

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 14

Ändringsförslag 14
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Beaktanded 3a (nytt)

Gemensamt förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av FN:s
flyktingkommissariats (UNHCR)
uttalande av den 12 oktober 2013,*

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SV

Förenade i mångfalden

SV

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 15

Ändringsförslag 15
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Beaktanded 3b (nytt)

Gemensamt förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av Europarådets
parlamentariska församlings rapport
”Lives lost in the Mediterranean Sea”
från april 2012,*

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SV

Förenade i mångfalden

SV

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 16

Ändringsförslag 16
Marie-Christine Vergiat, Paul Murphy
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Beaktanded 3c (nytt)

Gemensamt förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av tidigare uttalanden
från FN:s särskilde rapportör för
migranternas mänskliga rättigheter och
hans senaste rapport, som offentliggjordes
i april 2013, om förvaltningen av EU:s
yttre gränser och dess inverkan på
migranternas mänskliga rättigheter,*

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SV

Förenade i mångfalden

SV

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 17

Ändringsförslag 17
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Beaktanded 3d (nytt)

Gemensamt förslag till resolution

Ändringsförslag

*– med beaktande av sin resolution av den
9 oktober 2013 om EU:s och
medlemsstaternas åtgärder för att hantera
flyktingflödet i samband med konflikten i
Syrien¹,*

¹ *Antagna texter, P7_TA(2013)0414.*

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SV

Förenade i mångfalden

SV

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 18

Ändringsförslag 18
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Punkt 6

Gemensamt förslag till resolution

6. Europaparlamentet efterlyser en ökning av budgeten till Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo) **och till den europeiska byrån för förvaltning av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (Fronex) för att bistå medlemsstaterna under situationer som kräver ökat tekniskt och operativt stöd vid de yttre gränserna, inbegripet humanitära nödsituationer och sjöräddningsinsatser.** Parlamentet påminner om att tillräckliga anslag till **Easo och Frontex** är av väsentlig betydelse för att en samordnad strategi ska kunna utvecklas. **Parlamentet uppmanar också medlemsstaterna att öka sitt praktiska samarbete med Easo och Frontex, bland annat genom bistånd in natura (utsända tjänstemän, materialstöd m.m.). Parlamentet uppmanar rådet och kommissionen att överväga möjligheten att inrätta en EU-kustbevakning och ett nytt operativt Frontex-kontor i områden med högt migrationstryck.**

AM\1007518SV.doc

Ändringsförslag

6. Europaparlamentet efterlyser en ökning av budgeten till Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo). Parlamentet påminner om att tillräckliga anslag till **detta instrument** är av väsentlig betydelse för att en samordnad strategi ska kunna utvecklas.

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SV

Förenade i mångfalden

SV

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 19

Ändringsförslag 19
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Punkt 3a (ny)

Gemensamt förslag till resolution

Ändringsförslag

3a. Europaparlamentet uppmanar med kraft medlemsstaterna att vidta nödvändiga åtgärder för att förhindra att människor som söker skydd riskerar sina liv när de försöker ta sig in i EU. Parlamentet förkastar Frontex nuvarande insatser, där fokus ligger på att övervaka de yttre gränserna och hindra migranter och asylsökande från att ta sig in på EU:s och medlemsstaternas territorium. Parlamentet beklagar att de åtgärder som planerats av medlemsstaterna och kommissionen främst innebär en förstärkning av gränsövervakningen och kontrollerna, vilket endast bidrar till en gradvis förstärkning av fästning Europa – något som har lett och fortfarande leder till att ständigt fler migranter och asylsökande riskerar sina liv på farliga överfarter med båt över Medelhavet till EU. Parlamentet kräver ett undantag från Dublin II-mekanismen. Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att inte delegera sitt ansvar för mottagande av

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

*migranter till grannländer som inte
respekterar de mänskliga rättigheterna.*

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SV

Förenade i mångfalden

SV

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 20

Ändringsförslag 20
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Beaktandedel 16

Gemensamt förslag till resolution

– med beaktande av artiklarna 77, 78, 79
och 80 i fördraget om Europeiska unionens
funktionssätt (EUF-fördraget),

Ändringsförslag

– med beaktande av artiklarna 77, 78, 79
och 80 i fördraget om Europeiska unionens
funktionssätt (EUF-fördraget) **och**
artiklarna 18 och 19 i EU:s stadga om de
grundläggande rättigheterna,

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 21

Ändringsförslag 21
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Punkt 8

Gemensamt förslag till resolution

8. Europaparlamentet välkomnar kommissionens förslag att utplacera en sjöräddningsinsats från Cypern till Spanien och stärka *Frontex genom att öka dess budget och kapacitet* att rädda liv och bekämpa människohandel och människosmuggling.

Ändringsförslag

8. Europaparlamentet välkomnar kommissionens förslag att utplacera en sjöräddningsinsats från Cypern till Spanien och stärka *kapaciteten* att rädda liv och bekämpa människohandel och människosmuggling.

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 22

Ändringsförslag 22
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Punkt 12

Gemensamt förslag till resolution

12. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att alla bestämmelser i det gemensamma europeiska asylsystemets olika instrument tillämpas korrekt. Parlamentet påminner medlemsstaterna om att människor som söker internationellt skydd bör hänvisas till de behöriga nationella asylmyndigheterna och få tillgång till rättvisa och effektiva asylförfaranden.

Ändringsförslag

12. Europaparlamentet uppmanar medlemsstaterna att se till att alla bestämmelser i det gemensamma europeiska asylsystemets olika instrument tillämpas korrekt. Parlamentet påminner medlemsstaterna om att människor som söker internationellt skydd bör hänvisas till de behöriga nationella asylmyndigheterna och få tillgång till rättvisa och effektiva asylförfaranden. ***Parlamentet uppmanar medlemsstaterna att slå vakt om rätten att när som helst söka asyl.***

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SV

Förenade i mångfalden

SV

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 23

Ändringsförslag 23
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Punkt 25

Gemensamt förslag till resolution

25. Europaparlamentet efterlyser ett ökat och effektivare samarbete mellan EU och tredjeländer för att förhindra en upprepning av sådana händelser som utanför Lampedusa. Parlamentet ***anser att avtal mellan EU och transitländer till EU om migrationshantering ska vara en prioritet för EU under den närmaste tiden, och*** betonar att tredjeländer måste respektera internationell rätt om att rädda liv till havs och garantera flyktingskyddet och respekten för de grundläggande rättigheterna.

Ändringsförslag

25. Europaparlamentet efterlyser ett ökat och effektivare samarbete mellan EU och tredjeländer för att förhindra en upprepning av sådana händelser som utanför Lampedusa. Parlamentet betonar att tredjeländer måste respektera internationell rätt om att rädda liv till havs och garantera flyktingskyddet och respekten för de grundläggande rättigheterna.

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SV

Förenade i mångfalden

SV

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 24

Ändringsförslag 24
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Punkt 16

Gemensamt förslag till resolution

Ändringsförslag

**16. Europaparlamentet menar att man
bör prioritera en bättre samordning av
EU:s medel och resurser, inbegripet dem
som Frontex förfogar över (såsom
Eurosur) och Europol, för att i samarbete
med tredjeländer trappa upp
bekämpningen av kriminella nätverk av
människohandlare och
människosmugglare.**

utgår

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SV

Förenade i mångfalden

SV

21.10.2013

B7-0474/2013 }
B7-0475/2013 }
B7-0476/2013 }
B7-0477/2013 }
B7-0479/2013 }
B7-0480/2013 } RC1/Am. 25

Ändringsförslag 25
Marie-Christine Vergiat
för GUE/NGL-gruppen

Gemensamt förslag till resolution
PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, EFD, Cristiana Muscardini
Migrationsströmmar i Medelhavet, särskilt de tragiska händelserna utanför Lampedusa

Gemensamt förslag till resolution
Punkt 25

Gemensamt förslag till resolution

25. Europaparlamentet efterlyser ett ökat och effektivare samarbete mellan EU och tredjeländer för att förhindra en upprepning av sådana händelser som utanför Lampedusa. Parlamentet ***anser att avtal mellan EU och transitländer till EU om migrationshantering ska vara en prioritet för EU under den närmaste tiden, och*** betonar att tredjeländer måste respektera internationell rätt om att rädda liv till havs och garantera flyktingskyddet och respekten för de grundläggande rättigheterna.

Ändringsförslag

25. Europaparlamentet efterlyser ett ökat och effektivare samarbete mellan EU och tredjeländer för att förhindra en upprepning av sådana händelser som utanför Lampedusa. Parlamentet betonar att tredjeländer måste respektera internationell rätt om att rädda liv till havs och garantera flyktingskyddet och respekten för de grundläggande rättigheterna.

Or. en

AM\1007518SV.doc

PE519.352v01-00 }
PE519.353v01-00 }
PE519.354v01-00 }
PE519.355v01-00 }
PE519.357v01-00 }
PE519.358v01-00 } RC1

SV

Förenade i mångfalden

SV